

RETENTA (24) *sb*

prawdopodobnie pl t (16), f (8); pl t ActReg (2), GostGosp (3); pl t : f SarnStat (11:8).

Oba e jasne.

sg A retentę (1). ◇ pl N retenta (1). ◇ G retent (7), retentów (4); -ów (1), -(o)w (3). ◇ A retenta (11).

Sł stp brak, Cn: retenta, Linde XVII(XVIII) w.: retenta (pl t).

Suma niedopłacona, reszta długu, zaległości płatnicze; retenta pensio a. usura, retentum vectigal Cn [retenta (pl) Lac śr] (24) : prosili z tych [pieniędzy] zeby y zamki te opatrzone były, y płaca żołnierzom obmyślona [...] Lecz Pan Podskarbi powiedział ze owiecey retentow nad 100000 niewie dlaczego ani Zamkow ani żołnierza płaca skarbowa vbezpieczac niechce. ActReg 26; Retentow przy liczbie nie ma dawać Vrządnik/ gdy mu Pan zākázuię borgowác. GostGosp 50; A gdzieby Poborcá dał ná delácię taką retentę/ która iuż dawno relácią Woźnégo zniešiona ięłt/ tákowy Poborcá ma poenam luere SarnStat 355; Ná które práwné procesy sumpt ma mieć Infigator z tychże retentów. SarnStat 416; [statut] Poborce téz o niewczynienié liczby doštátecznéy, o retentá, odsyła do Grodu SarnStat 419, 6 [2 r.], 355 [3 r.], 414 [2 r.], 415, 417.

retenta czego (2): O retentá prowentów łtołu nálezego [...] SarnStat 6. Cf Wyrażenia.

retenta do czego (1): A iz powiedali PP. Posłowie iakoby retentow doSkarbu Koronne⁸⁰ miało cobydz około 600000 florf ActReg 25.

Zwroty: [»retenta oddać; retenta oddane były«: A kto by podatku nie oddał na ten czas dnia św. Wojciecha, retenta pp. poborcy mają oddać do urzędu grodzkiego AktaSejmikPozn 1573/10; O poborzech łączyckich ma tę sprawę J. K. M. [z] skarbu koronnego, iż to się wyciągało, co się słusznie miało wyciągać za uniwersalem krakowskim, gdyż wszystkie retenta K. J. M. cale odddane w Krakowie beli. AktaSejmikPozn 1577/35; Konst 1593 228.]

»retenta wyciągać, [wybrać]« [w tym: [z kogo]] (1): GostGosp 26; [A starostowie retenta poborów przed tym c[z]asem mają wybrać z tych, którzy nie wydali i poborcom oddać Diar 1566 71].

»retenta zapłacić (1): tedy káždy Poborcá/ któryby przy czyniēniu liczby/ nie vkazał autentice deláciiey od siebie podánę/ będzie powinien de fuo retentá wżyfłkiē zapłacić. SarnStat 355.

Wyrażenia: »retent(a) kwarciana, kwarty« = zaległości wpłat z tytułu kwarty (tj. czwartej części dochodu z dóbr królewskich, przeznaczonej na potrzeby wojska) (1:1): A tá Conštitucya o łádzieniu retent Poborowych y Quárciánych/ y fumm łtárych/ nie ma fie ściągác ná X. Litewłkiē/ iedno ná Koronę. SarnStat 7, 6.

»retenta poborowe, [poboru]« [szyk zmienny] (4): ROki ziemłkiē/ Grodzkiē [...] y inłzé wżyfłkiē subfellia [...] iłć máiá obyczáiem zwykłym [...] o retentá Poborowé/ vrzędy Stárościē y Poborce/ y Száfárze/ v których fie pokazały retentá SarnStat 6; A pieniádze tákowych retent poborowych Rzeczypołpol(itej) należących [...] Deputáci wćale do siebie [...] [mają] wziác SarnStat 416, 7, 414; [Diar 1566 71; AktaSejmikPozn 1590/152].

Szeregi: »retenta ani borgi« (1): Vrządnik ma to łłudze nágródzić/ ktorego Pan łle retenta wycięgác/ [...] á łtárác fie nápotym/ áby w retentá áni w borgi nie záchodził. GostGosp 26.

»pobor i retenta« (1): Iż Deputáci [...] dla zapłáty im náznáczonéy z poboru y z retent/ [...] do Lubliná ziechác fie máiá SarnStat 418.

»reszty i retenta« (1): Aby Száfárze y Poborce wżytkich *in genere* poborowych rełzt/ y retent/ [...] *ad Dominicam Misericordiae* powinni byli [...] Itáwić fie *SarnStat* 414.

LWil